

交通部電報局報費收據

Receipt For Telegram

收據號數

Receipt No.

63

去報號數
Telegram No.日期
Date

10317

報類
Class

24年3月20日

字數
Words

1158

電
T

分

1 CENT

1 CENT

華明 華寄 洋文

發往地名
Destinstion

Washington

元 \$ 角 分 cts

共收 Total Amount Received:

- (1) 報 費 Charge
- (2) 譯 費
- (3) 分 抄 費 Multiple
- (4) 校 對 費 Collation
- (5) 預付回報費 Prepaid Reply
- (6)

47	30
—	—
—	—
—	—
—	—
—	—

備註 Remarks:

請閱背面 Please turn to the back

收款員
Cashier

47

6380

發報人注意

- (1) 出入找零。照當日行市計算。
- (2) 所收報費。覆核如有錯誤。彼此均得算找。
- (3) 關於此報。如有查詢。請隨帶此據。向本局接洽。

Note

- (1) Any subsidiary Coinage exchange should be made according to Daily Local Rate.
- (2) If the charges collected be higher or lower than what should be charged, the balance should be refunded to or paid by the sender.
- (3) No enquiry respecting the telegram could be attended to without producing this receipt.

D.--52

1095-1098
No.收包人姓名
Addressee's Name住址
Address內裝何物
Contents滿洲國郵政
POST OFFICE.

包裹收據

PARCEL RECEIPT.

Date of Postage

2235

交寄日期

包裹價值 Value	元 \$	角分 cts.	郵費 Postage	元 \$	角分 cts.
保險數目 Insured for			保險費 Fee		
代收貨價 Trade Charge(C.O.D.)			代收貨價費 Fee		

寄包人姓名
Sender's Name住址
Address(發據人畫押)
(Signature of Officer issuing Receipt.)

ADMINISTRATION DES POSTES
POSTAL ADMINISTRATION OF
d l'Inde Britannique
British India

(A remplir par le bureau d'origine.)
(To be filled up by the office of origin.)

Envoi recommandé (letter) I)

Registered article

Lettre—Boîte—Colis

Letter—Box—Parcel

avec valeur déclarée de

insured for

enregistré au bureau de poste de NAGGAR

entered at the post office of

le Oct. 28, 1935 sous le No.

on the under No.

expédié par M. G. de ROERICH, Naggar
sent by Mr.

et addressé à M. F. D. Richey, Esq.
and addressed to Mr.

à Dept. Agricult. WASHINGTON
at USA

- 1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre,
Indicate within the parenthesis the nature of the article
imprimé, etc.)

(letter, printed paper, etc.)

MGIFPAh.—110—28-5-34—28,770.

AVIS DE RECEPTION
ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT

Timbre du bureau expéditeur de l'avis.
Stamp of the office of despatch of
the acknowledgment.

A remplir par l'expéditeur.
To be filled up by the sender.

A

To



Dr. G. de ROERICH

NAGGAR P.O.

Kulu, Punjab.

(Lieu de destination)

(Place of destination)

(Rue et numéro)

(Street and No.)

Brit. India

SERVICE DES POSTES
ON POSTAL SERVICE

(Pays de destination)
(Country of destination)

I.P.-54(a).

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part
The undersigned declares that the article mentioned on the reverse

a été dûment livré le 11.12.1935
has been duly delivered on the

Timbre du bureau destinataire.
Stamp of the office of destination.



Signature

du destinataire:
of the addressee.

de l'agent du bureau destinataire:
of the officer of the office of destination.

1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(1) This acknowledgment should be signed by the addressee or, if the regulations of the country of delivery permit it by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.

ADMINISTRATION DES POSTES
POSTAL ADMINISTRATION OF
d l'Inde Britannique
British India

(A remplir par le bureau d'origine.)
(To be filled up by the office of origin.)

Envoi recommandé (letter) 1)

Registered article

Lettre—Boîte—Colis letter

Letter—Box—Parcel

avec valeur déclarée de

insured for

enregistré au bureau de poste de NAGGAR

entered at the post office of

le Oct. 28, 1935 sous le No. 81

on the under No.

expédié par M. G. de ROERICH, Naggar

sent by Mr. Kulu, Punjab

et adressé à M. F. D. Richey, Esq.

and addressed to Mr.

à U.S. Dept. Agric. WASHINGTON
et USA

1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, imprimé, etc.).
Indicate within the parenthesis the nature of the article (letter, printed paper, etc.).

(letter, printed paper, etc.)

MGIFPAh.—110—28-5-34—28,770.



AVIS DE RECEPTION
ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT

Timbre du bureau expéditeur de l'avis.
Stamp of the office of despatch of
the acknowledgment.

A remplir par l'expéditeur.
To be filled up by the sender.

A

To



Dr. G. de ROERICH

NAGGAR P.O.

(Lieu de destination) Kulu, Punjab

(Place of destination)

(Rue et numéro)

(Street and No.)

Brit. India

SERVICE DES POSTES
ON POSTAL SERVICE

(Pays de destination)
(Country of destination)

K. P. 54(a).

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part

The undersigned declares that the article mentioned on the reverse

a été délivré le
has been delivered on the

193.....

Timbre du bureau destinataire
Stamp of the office of destination.

Signature⁽¹⁾

du destinataire:
of the addressee.

de l'agent du bureau destinataire:
of the officer of the office of destination.



1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(1) This acknowledgment should be signed by the addressee or, if the regulations of the country of delivery permit it by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.

ADMINISTRATION DES POSTES
POSTAL ADMINISTRATION OF
d l'Inde Britannique
British India

(A remplir par le bureau d'origine.)
(To be filled up by the office of origin.)

Envoi recommandé (letter) 1)
Registered article

Lettre—Boîte-Colis letter

Letter—Box-Parcel

avec valeur déclarée de
insured for

enregistré au bureau de poste de NAGGAR

entered at the post office of

le 16-11-35 sous le No. 188

on the under No.

expédié par M. G. de ROERICH, NAGGAR
sent by Mr.

et adressé à M. F. D. Richey, Esq
and addressed to Mr. US Dept of Agric

à WASHINGTON D.C., USA

1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre,
imprimé, etc.)
(letter, printed paper, etc.)

MGIPAh.—810—16-9-30—\$10,000.

AVIS DE RECEPTION
ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT

The present document is dispatched to Yavna.
Stamp of the office of despatch of
the acknowledgement.

BONDS

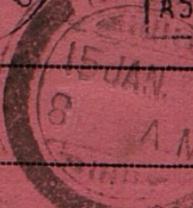
ASK YOUR POSTMASTER



1935

A

To



Dr. Georges de Roerich

NAGGAR

(Lieu de destination)
(Place of destination)

Kulu, Punjab

(Rue et numéro)
(Street and No.)

Br. India

SERVICE DES POSTES
ON POSTAL SERVICE

(Pays de destination)
(Country of destination)

R. P.-54(a).

tk

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part

The undersigned declares that the article mentioned on the reverse

a été dûment livré le

has been duly delivered on the

12/16 1935

Timbre du bureau destinataire
Stamp of the office of destination.

Signature¹⁾

du destinataire:
of the addressee.

de l'agent du bureau destinataire:
of the officer of the office of destination.



1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(1) This acknowledgment should be signed by the addressee or, if the regulations of the country delivery permit it, by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.

ADMINISTRATION DES POSTES
POSTAL ADMINISTRATION OF
d l'Inde Britannique
British India

(A remplir par le bureau d'origine.)
(To be filled up by the office of origin.)

Envoi recommandé (letter) 1)
Registered article
Lettre Boîte-Colis letter
Letter Box-Parcel
avec valeur déclarée de ---
insured for

enregistré au bureau de poste de NAGGAR
entered at the post office of

le 16-11-35 sous le No.

on the under No.

expédié par MG. de ROERICH, Naggar
sent by Mr.

et adressé à M. F.D.Richey, Esq.

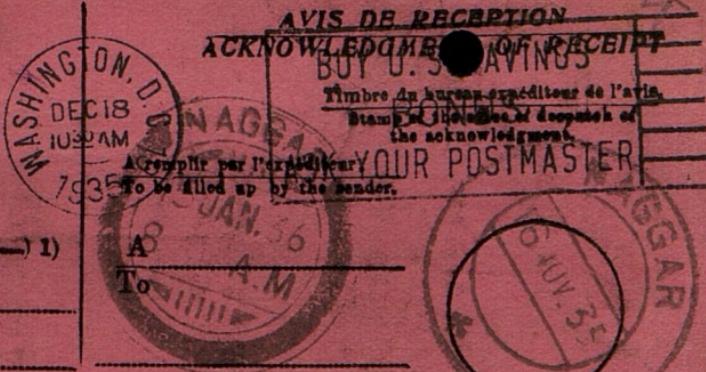
and addressed to Mr. US Dept of Agric.

à WASHINGTON DC. USA

et

- 1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre,
imprimé, etc.)
(letter, printed paper, etc.)

MGIPAh.-810-16-9-30-8,16,000.



Dr. Georges de Roerich

NAGGAR

(Lieu de destination)
(Place of destination)

Kulu, Punjab

(Rue et numéro)
(Street and No.)

Brit. India

SERVICE DES POSTES
ON POSTAL SERVICE

(Pays de destination)
(Country of destination)

R. P. 54
tn

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné dans la partie

de l'envoi est de

The undersigned declares that the article mentioned on the reverse

a été dûment livré le
has been duly delivered on the

Timbre du bureau destinataire.
Stamp of the office of destination.

Signature¹⁾

du destinataire:
of the addressee.

de l'agent du bureau destinataire:
of the officer of the office of destination.



DEC 16 1935

1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.
(1) This acknowledgement should be signed by the addressee or, if the regulations of the country of delivery permit, by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.

ADMINISTRATION DES POSTES
POSTAL ADMINISTRATION OF
d l'Inde Britannique
British India

(A remplir par le bureau d'origine.)
(To be filled up by the office of origin.)

Envoi recommandé (letter) ①

Registered article

Lettre—Boîte—Colis letter

Letter—Box—Parcel

avec valeur déclarée de

insured for

enregistré au bureau de poste de NAGGAR

entered at the post office of

le Nov. 21, 1935 sous le No.

on the under No.

expédié par M. G. De ROERICH, Naggar
sent by Mr.

et adressé à M. N. V. Gramatchikof

and addressed to Mr.

à 29 Rotnaya St
et HARBIN, Manchukuo.

1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre,
imprimé, etc.)
(letter, printed paper, etc.)

MGIFPAh.—110—28-5-34—28,770.

AVIS DE RECEPTION
ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT

Timbre du bureau expéditeur de l'avis.
Stamp of the office of despatch of
the acknowledgment.

A remplir par l'expéditeur.
To be filled up by the sender.

A
To



Dr. G. de ROERICH

NAGGAR

Kulu, Punjab

(Lieu de destination)

(Place of destination)

(Rue et numéro)

(Street and No.)

Brit. INDIA

SERVICE DES POSTES
ON POSTAL SERVICE

(Pays de destination)
(Country of destination)

I. P.-54(a).

Le scussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part
The undersigned declares that the article mentioned on the reverse

a été dûment livré le
has been duly delivered on the

19 18 35
1935

Timbre du bureau destinataire.
Stamp of the office of destination.



Signature¹⁾

de l'agent du bureau destinataire:
of the officer of the office of destination.

1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(1) This acknowledgment should be signed by the addressee or, if the regulations of the country of delivery permit it by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.

ADMINISTRATION DES POSTES
POSTAL ADMINISTRATION OF
d l'Inde Britannique
British India

(A remplir par le bureau d'origine.)
(To be filled up by the office of origin.)

Envoi recommandé (letter) 1)

Registered article

Lettre - Boîte-Colis letter

Lettre - Box-Parcel

avec valeur déclarée de

insured for

enregistré au bureau de poste de NAGGAR

entered at the post office of

le 25-11-35 sous le No.

on the under No.

expédié par M. Dr. G. de ROERICH

sent by Mr. NAGGAR

et addressé à M. F. D. Richey, Esq.

and addressed to Mr.

à Plant Industry, Dept.

et Agriculture, WASHINGTON

D.C. USA

1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, imprimé, etc.)

(letter, printed paper, etc.)

MGIFPAh.-110-28-5-34-28,770.

AVIS DE RECEPTION
ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT

Timbre du bureau expéditeur de l'avis.

Stamp of the office of despatch of
the acknowledgment.

A remplir par l'expéditeur.
To be filled up by the sender.

A

To

Dr

G. de ROERICH

NAGGAR, KULU, PUNJAB

(Lieu de destination)

(Place of destination)

(Rue et numéro)

(Street and No.)

SERVICE DES POSTES
ON POSTAL SERVICE

Br. India

(Pays de destination)

(Country of destination)



I.S.P.-54(a).

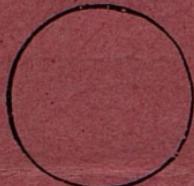
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part
The undersigned declares that the article mentioned on the reverse

a été dûment livré le December 23 1935.....
has been duly delivered on the

Timbre du bureau destinataire.
Stamp of the office of destination.

Signature¹⁾

du destinataire: de l'agent du bureau destinataire:
of the addressee. of the officer of the office of destination.



W. D. Pecher

Chief, Bureau of Plant Industry,
U.S. Dept. of Agriculture, Wash., D.C.

1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(1) This acknowledgment should be signed by the addressee or, if the regulations of the country of delivery permit it by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.

ADMINISTRATION DES POSTES
POSTAL ADMINISTRATION OF
d l'Inde Britannique
British India

(A remplir par le bureau d'origine.)
(To be filled up by the office of origin)

Envoi recommandé (letter)

Registered article

Lettre—Boîte—Colis (letter)

Letter—Box—Parcel

avec valeur déclarée de

insured for

enregistré au bureau de poste de NAGGAR

entered at the post office of

le Dec 23 1935 sous le No.

on the under No.

expédié par M.G. de ROERICH, Naggar

sent by Mr.

F.D. Richey Esq.

et adressé à M. Plant Industry

and addressed to Mr. Plant Industry

à U.S. Dpt Agriculture,

at WASHINGTON, U.S.A.

- 1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, imprimé, etc.).
Indicate within the parenthesis the nature of the article (letter, printed paper, etc.)

MGIFFPAh.—110—28-5-36—28,770.

AVIS DE RECEPTION

ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT

BUT U.S. SAVINGS

Timbre du bureau expéditeur de l'avis.
Stamp of the office of despatch of the acknowledgment.

A remplir par l'expéditeur.
To be filled up by the sender.

A

To

Dr. Georges de Roerich

NAGGAR P.O.

Kulu, Punjab

(Lieu de destination)

(Place of destination)

(Rue et numéro)

(Street and No.)

Brit. India

SERVICE DES POSTES
ON POSTAL SERVICE

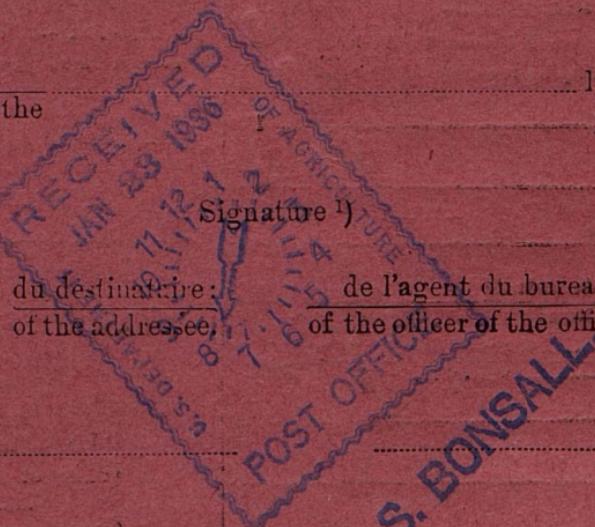
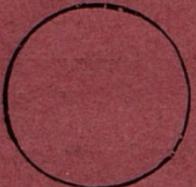
(Pays de destination)
(Country of destination)

L.F. 54(a).

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part
The undersigned declares that the article mentioned on the reverse

a été dûment livré le
has been duly delivered on the

Timbre du bureau destinataire.
Stamp of the office of destination.



du destinataire: de l'agent du bureau destinataire:
of the addressee, of the officer of the office of destination.

1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent ou bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(1) This acknowledgment should be signed by the addressee or, if the regulations of the country of delivery permit it by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.

ADMINISTRATION DES POSTES
POSTAL ADMINISTRATION OF
d l'Inde Britannique
British India

(A remplir par le bureau d'origine.)
(To be filled up by the office of origin.)

Envoi recommandé (bookpacket) 1)

Registered article

Lettre—Boîte—Colis bookpacket

Letter—Box—Parcel

avec valeur déclarée de ---

insured for

enregistré au bureau de poste de NAGGAR

entered at the post office of

le Jan 27 1936 sous le No.

on the under No.

expédié par M. de ROERICH, Naggar

sent by Mr.

et addressé à M. F. D. RICHEY

and addressed to Mr. DEPT of Agriculture

à WASHINGTON DC USA
et

1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre,
Indicate within the parenthesis the nature of the article
imprimé, etc.).

(letter, printed paper, etc.)

MGIFPAh.—110—28-5-34—28,770.

AVIS DE RECEPTION
ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT

Timbre du bureau expéditeur de l'avis.
Stamp of the office of despatch of
the acknowledgment.

A remplir par l'expéditeur.
To be filled up by the sender.

A

To

Prof. N. de Roerich

NAGGAR, Kulu, Punjab

(Lieu de destination) British India

(Place of destination)

(Rue et numéro)

(Street and No.)

SERVICE DES POSTES
ON POSTAL SERVICE

(Pays de destination)
(Country of destination)

I.P.-54(a).



BONDS
ASK YOUR POSTMASTER

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part
The undersigned declares that the article mentioned on the reverse

a été dûment livré le
has been duly delivered on the



Nom du bureau destinataire.
Stamp of the office of destination.

Signature¹⁾

du destinataire:
of the addressee.

de l'agent du bureau destinataire:
of the officer of the office of destination.

1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(1) This acknowledgement should be signed by the addressee or, if the regulations of the country of delivery permit it by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.

ADMINISTRATION DES POSTES
POSTAL ADMINISTRATION OF
d l'Inde Britannique
British India

(A remplir par le bureau d'origine.)
(To be filled up by the office of origin)

Envoi recommandé Letter (I)

Registered article

Lettre—Boîte-Colis Letter

Letter—Box-Parcel

avec valeur déclarée de
insured for

enregistré au bureau de poste de NAGGAR
entered at the post office of

le Jan 27, 1936 sous le No.

on the under No.

expédié par Prof M.N. de ROERICH, Naggar
sent by Mr.

et adressé à M.F. D. Richey,

and addressed to Mr.
Dept of Agriculture
à

et WASHINGTON, DC, USA

I) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre,
imprimé, etc.).
Indicate within the parenthesis the nature of the article
printed paper, etc.)

MGIFPAh.—110—28-5-34—28,770.

AVIS DE RECEPTION
ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT

Timbre du bureau expéditeur de l'avis.
Stamp of the office of despatch of
the acknowledgment.

A remplir par l'expéditeur.
To be filled up by the sender.

A

To

Prof. Nicholas de Roerich

NAGGAR, Kulu, Punjab

(Lieu de destination)
(Place of destination)

(Rue et numéro)
(Street and No.)

Brit. India.

SERVICE DES POSTES
ON POSTAL SERVICE

(Pays de destination)
(Country of destination)

LL I.P.-54(a).



BUY U.S. WAR

BONDS

TALK TO YOUR POSTMASTER

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessous part
The undersigned declares that the article mentioned on the reverse

a été dûment livré le
has been duly delivered on the



Timbre du bureau destinataire.
Stamp of the office of destination.

Signature¹⁾

du destinataire: de l'agent du bureau destinataire:
of the addressee. of the officer of the office of destination.

J.W. Taylor

1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(1) This acknowledgment should be signed by the addressee or, if the regulations of the country of delivery permit it by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.

ADMINISTRATION DES POSTES
POSTAL ADMINISTRATION OF
d l'Inde Britannique
British India

(A remplir par le bureau d'origine.)
(To be filled up by the office of origin.)

Envoi recommandé (bookpacket) 1)

Registered article

Lettre Boîte-Colis bookpacket

Letter Box-Parcel

avec valeur déclarée de

insured for

enregistré au bureau de poste de NAGGAR

entered at the post office of

le Jan. 27. 1935 sous le No.

on the under No.

expédié par M. de ROERICH. Naaggar

sent by Mr.

et adressé à M. F. D. Richey,

and addressed to Mr.

à Dept of Agriculture

et WASHINGTON DC USA

1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, imprimé, etc.)
Indicate within the parenthesis the nature of the article (letter, printed paper, etc.)

MGIPPAh.—110—28-5-34—28,770.



AVIS DE RECEPTION
ACKNOWLEDGEMENT OF RECEIPT

Timbre du bureau expéditeur de l'avis.
Stamp of the office of despatch of
the acknowledgment.

A remplir par l'expéditeur.
To be filled up by the sender.

A

To



Prof. N. de ROERICH

NAGGAR, Kulu, Punjab

(Lieu de destination)
(Place of destination)

(Rue et numéro)
(Street and No.)

Brit. India

SERVICE DES POSTES
ON POSTAL SERVICE

(Pays de destination)
(Country of destination)

I. F.-54(a).

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part
The undersigned declares that the article mentioned on the reverse

a été dûment livré le
has been duly delivered on the

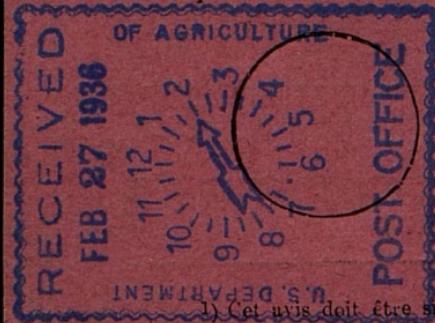
27th day of February 1936

Timbre du bureau destinataire.
Stamp of the office of destination.

Signature¹⁾

du destinataire:
of the addressee.

de l'agent du bureau de destinataire:
of the officer of the office of destination.



U.S. Dept. Agric.

Kenneth J. Williams
Clerk - Dept of Agric. Post
Office

1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(1) This acknowledgement should be signed by the addressee or, if the regulations of the country of delivery permit it by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.

ADMINISTRATION DES POSTES
POSTAL ADMINISTRATION OF
d l'Inde Britannique
British India

(A remplir par le bureau d'origine.)
 (To be filled up by the office of origin.)

Envoi recommandé (bookpacket) 1)

Registered article

Lettre - Boîte - Colis (bookpacket)

Letter - Box - Parcel

avec valeur déclarée de

insured for

enregistré au bureau de poste de NAGGAR

entered at the post office of

le 27. 1936 sous le No.

on the under No.

expédié par M. N. de ROERICH, Naggar
 sent by Mr.

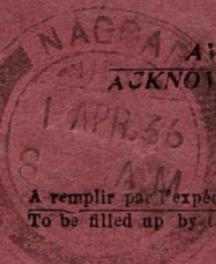
et adressé à M. F. D. RICHEY

and addressed to Mr.
 Dept of Agriculture
 à WASHINGTON DC USA

- 1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre,
 Indicate within the parenthesis the nature of the article
 imprimé, etc.)

(letter, printed paper, etc.)

MGIFPAh.-110-28-5-34-28,770



AVIS DE RECEPTION
ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT

Timbre du bureau expéditeur de l'avis.
 Stamp of the office of despatch of
 the acknowledgment.

A remplir par l'expéditeur.

To be filled up by the sender.

A

To

Prof. N. de ROERICH

NAGGAR, Kulu, Punjab

(Lieu de destination)

(Place of destination)

(Rue et numéro)

(Street and No.)

British INDIA

SERVICE DES POSTES
 ON POSTAL SERVICE

(Pays de destination)
 (Country of destination)

4

I.P.-54(c.f.)

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part
 The undersigned declares that the article mentioned on the reverse

a été dûment livré le
 has been duly delivered on the

193.....

Timbre du bureau destinataire.
 Stamp of the office of destination.



Signature 1)

du destinataire: de l'agent du bureau destinataire:
 of the addressee. of the officer of the office of destination.

E.W. Richey J.W. Taylor

1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(1) This acknowledgement should be signed by the addressee or, if the regulations of the country of delivery permit it by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.

ADMINISTRATION DES POSTES
POSTAL ADMINISTRATION OF
d l'Inde Britannique
British India

(A remplir par le bureau d'origine.)
(To be filled up by the office of origin.)

Envoy recommandé (bookpacket) 1)

Registered article

Lettre—Boîte—Colis bookpacket

Letter—Box—Parcel

avec valeur déclarée de

insured for

enregistré au bureau de poste de NAGGAR

entered at the post office of

le Jan. 27, 1936 sous le No. 170

on the under No.

expédié par M.N. de ROERICH, Naggar

sent by Mr.

et addressé à M. F.D. RICHEY

and addressed to Mr.

Dept. of Agriculture

et WASHINGTON DC USA

1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, imprimé, etc.).
Indicate within the parenthesis the nature of the article (letter, printed paper, etc.).

(Letter, printed paper, etc.)

MGIFPAh.—110—28-5-34—28,770.



AVIS DE RECEPTION
ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT

Timbre du bureau expéditeur de l'avis.
Stamp of the office of despatch of
the acknowledgment.

A remplir par l'expéditeur.
To be filled up by the sender.

A A M

To



Prof. N. de ROERICH

NAGGAR, Kulu, Punjab

(Lieu de destination)

(Place of destination)

(Rue et numéro)

(Street and No.)

Brit. India.

SERVICE DES POSTES
ON POSTAL SERVICE

(Pays de destination)
(Country of destination)

I..F.-54(a).

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part
 The undersigned declares that the article mentioned on the reverse

a été dûment livré le
 has been duly delivered on the

27th day of February 1936

Timbre du bureau destinataire.
 Stamp of the office of destination.

Signature¹⁾

du destinataire:
 of the addressee.

de l'agent du bureau destinataire:
 of the officer of the office of destination.

Dept of Agrie.



Ce avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(1) This acknowledgment should be signed by the addressee or, if the regulations of the country of delivery permit it by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.

*Kenneth J. Williams
 Clerk - Dept of Agri. Post
 Office*

ADMINISTRATION DES POSTES
POSTAL ADMINISTRATION OF
d l'Inde Britannique
British India

(A remplir par le bureau d'origine.)
(To be filled up by the office of origin.)

Envoi recommandé (Bookpacket)
Registered article (bookpacket)
Lettre—Boîte-Colis
Letter—Box-Parcel
avec valeur déclarée de
insured for

enregistré au bureau de poste de NAGGAR
entered at the post office of
le Jan 27, 1935 sous le No.

on the _____ under No.
expédié par Prof. N. de ROERICH, Naggar

sent by Mr.

et adressé à M. F.D.RICHEY

and addressed to Mr.
à Dept of Agriculture
at WASHINGTON DC USA

- 1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre,
Indicate within the parenthesis the nature of the article
imprimé, etc.)
(letter, printed paper, etc.)
MGIFPAh.—110—28-5-34—28,770.

AVIS DE RECEPTION
ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT

Timbre du bureau expéditeur de l'avis.
Stamp of the office of despatch of
the acknowledgment.

A remplir par l'expéditeur.
To be filled up by the sender.

A

To

Prof. N. de ROERICH

NAGGAR, Kulu, Punjab

(Lieu de destination)
(Place of destination)

(Rue et numéro)
(Street and No.) British India

SERVICE DES POSTES
ON POSTAL SERVICE

(Pays de destination)
(Country of destination)

7

I. P.-54(a).

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part
 The undersigned declares that the article mentioned on the reverse

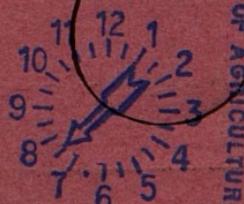
a été dûment livré le 193.....
 has been duly delivered on the

Timbre du bureau destinataire.
 Stamp of the office of destination.

Signature¹⁾

RECEIVED
 FEB 27 1936

U. S. DEPARTMENT



du destinataire:
 of the addressee.

de l'agent du bureau destinataire:
 of the officer of the office of destination.

J. O. Richey J. W. Taylor

1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le permettent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.
 1) This acknowledgment should be signed by the addressee or, if the regulations of the country of delivery permit it by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.

POST OFFICE

ADMINISTRATION DES POSTES
POSTAL ADMINISTRATION OF
d l'Inde Britannique
British India

(A remplir par le bureau d'origine.)
(To be filled up by the office of origin.)

Envoi recommandé (Bookpacket) 1)

Registered article

Lettre—Boîte-Colis

Letter—Box-Farcel

avec valeur déclarée de

insured for

enregistré au bureau de poste de NAGGAR

entered at the post office of

le Jan 27 1936 sous le No.

on the _____ under No.

expédié par M.N. de Roerich, NAGGAR

sent by Mr.

et adressé à M. F.D.RICHEY

and addressed to Mr. Agriculture

à WASHINGTON, D.C., USA
at

1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, imprimé, etc.).
1) Indicate within the parenthesis the nature of the article (letter, printed paper, etc.).

MGIFFAh.—110—28-5-34—28,770.

13
AVIS DE REC
ACKNOWLEDGMENT

Tim

A remplir par l'expéditeur.
To be filled up by the sender.

A

To

Prof. N. de ROERICH

NAGGAR, Kulu, Punjab

Lieu de destination)

(Place of destination)

(Rue et numéro)

(Street and No.)

British India

SERVICE DES POSTES
ON POSTAL SERVICE

(Pays de destination)
(Country of destination)

l'usigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part
Personel declares that the article mentioned on the reverse

le _____
delivered on the _____

193.....

au bureau destinataire.
Stamp of the office of destination.

Signature¹⁾

du destinataire:
of the addressee,

de l'agent du bureau destinataire:
of the officer of the office of destination,



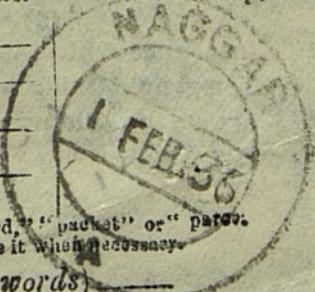
1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(1) This acknowledgment should be signed by the addressee or, if the regulations of the country of delivery permit it, by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.

For Insurance Notices see reverse.

No. 20 Stamps affixed except in case of uninsured letters
not exceeding $2\frac{1}{2}$ tolas or one ounce in weight Rs. As.
or on which no acknowledgment is due. Date-stamp.

Received a registered*
addressed to



Initials of Receiving Officer.

*Write here "letter," "postcard," "packet" or "parcel"
with the word "insured" before it when necessary.

Insured for Rs. (in figures) _____ (in words) _____

If insured.	Insurance fee Rs. _____ As. _____	Weight	Rates Tolas
		(in words).	

Name and
address
of sender.

NOTICE (1).—The Post Office is not responsible for loss or
damage in case of inland registered articles, unless they are also
insured.

(2).—The special conditions and restrictions as to
insurance which will be found in the current edition of the Post and
Telegraph Guide are binding upon every sender of an insured postal
article by virtue of rules prescribed under the Indian Post Office
Act, 1899.

I B Anderson S

AGT PAw

ADMINISTRATION DES POSTES
POSTAL ADMINISTRATION OF
d l'Inde Britannique
British India

(A remplir par le bureau d'origine.)
(To be filled up by the office of origin.)

Envoi recommandé (Letter) 1)
Registered article

Lettre—Boîte—Colis letter

Letter—Box—Parcel

avec valeur déclarée de
insured for

enregistré au bureau de poste de NAGGAR

entered at the post office of

le Feb 2, 1936 sous le No.

on the under No.

expédié par M.G. de ROERICH, NAGGAR

sent by Mr.

et addressé à M. F.D. Richey, Esq.

and addressed to Mr. Office of Plant Ind.

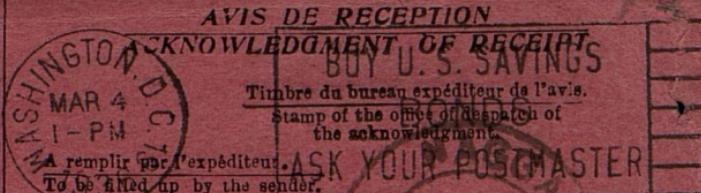
à Dept. of Agriculture,

ct WASHINGTON, D.C., USA

1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, imprimé, etc.)

(letter, printed paper, etc.)

MGIFPAh.—110—28-534—28,770.



A

To



Dr. G. de ROERICH

NAGGAR P.O.

(Lieu de destination) Kulu, Punjab
(Place of destination)

(Rue et numéro) Brit. India
(Street and No.)

SERVICE DES POSTES
ON POSTAL SERVICE

(Pays de destination)
(Country of destination)

I.P.-54(a).

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part
The undersigned declares that the article mentioned on the reverse

a été dûment livré le
has been duly delivered on the

3/4/1936

Nom du bureau destinataire.
Stamp of the office of destination.

Signature¹⁾



du destinataire:
of the addressee.

de l'agent du bureau destinataire:
of the officer of the office of destination.

J.D. Rickey J.W. Taylor

1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le commandent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

This acknowledgement should be signed by the addressee or, if the regulations of the country of delivery so require, by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.

ADMINISTRATION DES POSTES
POSTAL ADMINISTRATION OF
d l'Inde Britannique
British India

(A remplir par le bureau d'origine.)
(To be filled up by the office of origin.)

Envoi recommandé (letter) 1)

Registered article

Lettre--Boîte-Colis letter

Letter--Box--Parcel ---

avec valeur déclarée de

insured for

enregistré au bureau de poste de NAGGAR

entered at the post office of

le Feb-5-36 Reg. No. 24

on the under No.

expédié par M. G. de ROERICH, Naggar
sent by Mr.

et adressé à M. F. D. Richey, Esq.
and addressed to Mr.

à US Dept of Agriculture

at WASHINGTON DC USA

1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre,
imprimé, etc.)
1) Indicate within the parenthesis the nature of the article
(letter, printed paper, etc.)

MGIPPAh:—110—28-5-34—8,770.

AVIS DE RECEPTION
ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT

Timbre du bureau expéditeur de l'avis.
Stamp of the office of despatch of
the acknowledgment.

A remplir par l'expéditeur.
To be filled up by the sender.

A

To

Dr. G. de Roerich,

NAGGAR P.O.

Kulu, Punjab

(Lieu de destination)
(Place of destination)

(Rue et numéro)
(Street and No.)

British India

SERVICE DES POSTES
ON POSTAL SERVICE

(Pays de destination)
(Country of destination)

L

R.P.-54(a).

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part
The undersigned declares that the article mentioned on the reverse



a été dûment livré le
has been duly delivered on the

RECEIVED

FEB 26 1936

Timbre du bureau destinataire.

Stamp of the office of destination.



POST OFFICE

2/26 1936

Signature¹⁾

du destinataire:
of the addressee.

de l'agent du bureau destinataire:
of the officer of the office of destination.

J.W. Taylor

1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(1) This acknowledgment should be signed by the addressee or, if the regulations of the country of delivery permit it by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.

ADMINISTRATION DES POSTES
POSTAL ADMINISTRATION OF
d l'Inde Britannique
British India

(A remplir par le bureau d'origine.)
(To be filled up by the office of origin.)

Envoi recommandé (bookpacket) 1)
Registered article bookpacket
Lettre—Boîte—Colis bookpacket
Lettier—Box—Parcel ---
avec valeur déclarée de
insured for
enregistré au bureau de poste de NAGGAR
entered at the post office of
le Feb-7-36 sous le No.
on the under No.
expédié par M. G. de ROERICH, Naggar
sent by Mr.
et adressé à M. F. D. RICHEY, Esq.
and addressed to Mr. Dept Agriculture
à
at WASHINGTON DC USA

- 1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, imprimé, etc.)
1) Indicate within the parenthesis the nature of the article (letter, printed paper, etc.)

MGIFPAh.—110—28-5-34—28,770.

AVIS DE RECEPTION
ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT

25 MAR 1936
12-PM

Timbre du bureau expéditeur de l'avis.
Stamp of the office of despatch of
the acknowledgment.

A remplir par l'expéditeur.
To be filled up by the sender.

A _____
To _____



Dr. Georges de ROERICH

NAGGAR ,

(Lieu de destination) Kulu, Punjab
(Place of destination)

(Rue et numéro) Brit. India
(Street and No.)

SERVICE DES POSTES
ON POSTAL SERVICE

(Pays de destination)
(Country of destination)

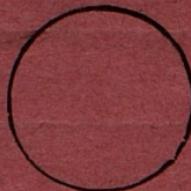
R.P.-54(a).

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part
The undersigned declares that the article mentioned on the reverse

a été dûment livré le March 13, 1936. 1936
Has been duly delivered on the

Timbre du bureau destinataire.
Stamp of the office of destination.

Signature¹⁾



J. W. Pichay

du destinataire:
of the addressee.

de l'agent du bureau destinataire:
of the officer of the office of destination.

¹⁾ Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(1) This acknowledgment should be signed by the addressee or, if the regulations of the country of delivery permit it by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.